

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)

Je vy ma Nymphhe entre cent damoiselles

à quatre voix



Nomenclature :

 *Superius*

 *Contra*

 *Tenor*

 *Bassus*


Source :

Premier livre des Amours de Pierre de Ronsard
mis en musique à IIII. parties... -
Adrian le Roy & Robert Ballard (Paris) 1578.

Je vy ma Nymphe entre cent damoiselles
Comme un Croissantt par les menus flambeaux,
Et de ses yeux plus que les astres beaux
Faire obscurcir la beauté des plus belles.
Dedans son sein les Graces immortelles,
La Gaillardise et les Freres jumeaux
Alloient volant comme petis oyseaux
Parmy le verd des branches plus nouvelles.
Le ciel ravy que si belle la void,
Roses et liz, et ghirlandes pleuvoit
Tout autour d'elle au milieu de la place :
Si qu'en despit de l'yver froydureux,
Par la vertu de ses yeux amoureux
Un beau primtemps s'escloit de sa face.


Pierre de Ronsard

Superius




Je vy ma Nympe en - tre cent da-moi-sel - les Comme un Crois-sant, Comme un Crois -

Contra




Je vy ma Nympe en - tre cent da-moi-sel - les Comme un Crois-sant, Comme un Crois -

Tenor



Je vy ma Nympe en - tre cent da-moi-sel - les Comme un Crois -

Bassus



Je vy ma Nympe en - tre cent da-moi-sel - les Comme un Crois -

Detailed description: This image shows a four-part vocal score for the Superius, Contra, Tenor, and Bassus parts. The music is in common time (C) and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "Je vy ma Nympe en - tre cent da-moi-sel - les Comme un Crois-sant, Comme un Crois -". The Superius part is in a soprano clef, the Contra in an alto clef (marked with an 8), the Tenor in a tenor clef (marked with an 8), and the Bassus in a bass clef. The lyrics are aligned with the notes on each staff.

8

sant par les me-nus flam-beaux, Et ___ de ses yeux plus que les as-tres beaux Faire ___ obs -

sant par les me-nus flam-beaux, Et ___ de ses yeux plus que les as-tres beaux Faire obs-cur -

sant par les me-nus flam-beaux, Et ___ de ses yeux plus que les as-tres beaux Faire obs -

sant par les me-nus flam-beaux, Et ___ de ses yeux plus que les as-tres beaux Faire

17

cur - cir la beau-té des plus bel - les, la beau-té des _____ plus _____ bel -

8 cir, Faire obs - cur - cir la beau-té des plus bel - les, la beau-té des plus

8 cur - cir, Faire obs - cur - cir la beau-té des plus bel - les, la beau - té des plus

obs - cur - cir la beau-té des plus bel - les, la beau-té des plus

24

les. _____ De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar - dise et les Fre -

8 bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar - dise et

8 bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar -

bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar -

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The first staff is for the Soprano voice, the second for the Alto voice, the third for the Tenor voice, and the fourth for the Bass voice. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in French and are repeated across the four staves. The first staff has a long horizontal line under the word 'les.' indicating a long note. The second and third staves have an '8' below the first staff, possibly indicating an octave or a specific performance instruction. The fourth staff has a '0' below the first staff, possibly indicating an octave or a specific performance instruction. The lyrics are: 'les. _____ De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar - dise et les Fre -' for the first staff; 'bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar - dise et' for the second staff; 'bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar -' for the third staff; and 'bel - les. De - dans son sein les Gra - ces im-mor-tel - les, La Gail-lar -' for the fourth staff.

32

res ju-meaux Al-loient vo - lant _____ com - me pe - tis _____ oy -

les Fre - res ju - meaux Al - loient vo - lant _____ com - me pe - tis oy -

dise et les Fre - res ju-meaux Al - loient vo - lant _____

dise et les Fre - res ju - meaux Al - loient vo -

37

seaux, Al-loient vo - lant, _____ Al - loient vo - lant _____ com -

seaux, Al - loient vo - lant _____ com - me pe - tis

_____ com - me pe - tis oy - seaux, _____ Al - loient vo - lant,

lant _____ com - me pe - tis oy - seaux, _____ Al -

42

me pe - tis oy - seaux, Al - loient vo - lant _____ com-me pe - tis oy - seaux Par -

oy-seaux, com - me pe - tis oy - seaux, com - me pe - tis oy - seaux Par my le

Al - loient vo - lant, _____ Al - loient vo - lant _____ com-me pe - tis oy - seaux

loient vo - lant, _____ Al - loient vo - lant _____ com - me pe - tis oy - seaux Par -

48

- my le verd _____ des bran-ches plus nou - vel - les, des bran-ches plus _____ nou -
 verd, Par - my le verd des bran-ches plus nou - vel - les, des bran-ches
 Par - my le verd, Par - my le verd des bran-ches plus nou - vel - les, des
 my le verd des bran-ches plus nou - vel - les, des bran-ches

54

Four-part vocal setting in G major, 4/4 time. The score consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are in French and describe the beauty of the sky and the void.

Soprano: - vel - - les. Le ciel ra - vy que si bel - le la void, Ro -

Alto: plus nou - vel - les. Le ciel ra - vy que si bel - le la void, Ro -

Tenor: bran - ches plus nou - vel - les. Le ciel ra - vy que si bel - le, la void, Ro -

Bass: plus nou - vel - les. Le ciel ra - vy que si bel - le la void, Ro -

63

ses et liz, et ghir - lan - des pleu-voit Tout au-tour d'el - le au mi-lieu de la pla - ce, au mi-lieu

ses et liz, et ghir - lan - des pleu-voit Tout au-tour d'el - le au mi-lieu de la pla - ce, au mi-lieu

ses et liz, et ghir - lan - des pleu-voit Tout au-tour d'el - le au mi-lieu de la pla - ce, au mi-lieu

ses et liz, et ghir - lan - des pleu-voit Tout au-tour d'el - le au mi-lieu

71

de la pla - ce: Si qu'en des - pit ___ de l'y-ver froy - du - reux, Par ___ la ver - tu de ses yeux

de la pla - ce: Si qu'en des - pit ___ de l'hy-ver froy - du - reux, Par ___ la ver - tu de ses yeux

de la pla - ce: Si qu'en des - pit ___ de ly-ver froy - du - reux, Par ___ la ver - tu de ses yeux

de la pla - ce: Si qu'en des - pit ___ de l'y-ver froy - du - reux, Par ___ la ver - tu de ses yeux

80

— a - mou - reux Un beau prim - temps s'es - clo - ït de sa fa - ce, s'es -

— a - mou - reux Un beau prim - temps s'es - clo - ït

— a - mou - reux, a - mou - reux Un beau prim - temps s'es - clo - ït de sa

— a - mou - reux Un beau prim - temps, Un

86

clo - ït de _____ sa fa - - - - - ce, Un beau prim - temps s'es -

de sa fa - ce, s'es-clo-ït de sa fa - ce, s'es-clo-ït de sa fa - ce, Un beau _____ prim-temps -

fa-ce, Un beau prim - temps s'es-clo - ït de sa fa - - ce, Un beau prim -

beau prim - temps s'es - clo - ït de sa fa - ce, Un beau prim-temps,

93

clo-ït de sa fa - ce, s'es - clo - ït de sa fa - - - - - ce.

s'es - clo - - - it de sa fa - ce, s'es-clo - ït de sa fa - ce.

temps s'es - clo-ït de sa fa - ce, Un beau prim - temps s'es-clo-ït de sa fa - ce.

Un beau prim - temps s'es - clo - ït de sa fa - ce.